

### DATOS DE LA ASIGNATURA

**Denominación:** IDIOMA MODERNO IV: FRANCÉS

**Código:** 100741

**Plan de estudios:** GRADO DE FILOLOGÍA HISPÁNICA

**Curso:** 3

**Plan de estudios:** GRADO DE ESTUDIOS INGLESES

**Curso:** 3

**Denominación del módulo al que pertenece:**

**Materia:** IDIOMA MODERNO

**Carácter:** OBLIGATORIA

**Duración:** PRIMER CUATRIMESTRE

**Créditos ECTS:** 6

**Horas de trabajo presencial:** 60

**Porcentaje de presencialidad:** 40%

**Horas de trabajo no presencial:** 90

**Plataforma virtual:**

### DATOS DEL PROFESORADO

**Nombre:** MARIN MARTI, AMALIA

**Departamento:** TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, LENGUAS ROMANCES, ESTUDIOS SEMÍTICOS Y DOCUMENTACIÓN

**Área:** FILOLOGÍA FRANCESA

**Ubicación del despacho:** Facultad de Ciencias de la Educación / Facultad de Filosofía y Letras

**e-Mail:** si1mamaa@uco.es

**Teléfono:** 957218411

### DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

#### REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

#### Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

HABER CURSADO Y APROBADO IDIOMA I, II Y III (FRANCÉS)

#### Recomendaciones

EL PROFESOR ASESORARÁ A LOS ALUMNOS QUE NO REÚNAN LOS REQUISITOS PREVIOS

### COMPETENCIAS

- |     |   |
|-----|---|
| CB1 | Capacidad para afianzar e incrementar, a partir de los aprendizajes adquiridos previamente, los contenidos básicos de las materias del Grado.                                       |
| CB2 | Dominio de los recursos básicos de la comunicación oral y escrita.  |
| CB5 | Dominio de los conocimientos necesarios para ampliar las posibilidades de aprendizaje de manera autónoma.   |
| CB6 | Capacidad para aplicar en el ámbito profesional los conocimientos adquiridos.   |
| CB9 | Capacidad para reconocer y asumir la diversidad de género y la multiculturalidad, y para actuar de acuerdo con los valores propios de una cultura de paz y de valores democráticos. |
| CU1 | Acreditar el uso y dominio de una lengua extranjera.  |
| CU2 | Conocer y perfeccionar el nivel de usuario en el ámbito de las TIC.   |

CE10	Conocimiento de los convenios y colaboraciones en la relación con otros centros extranjeros para el intercambio de experiencias y aprendizajes, y fomento del espíritu participativo.
CE11	Capacidad para realizar trabajos de asesoramiento y de corrección lingüística, así como gestión del libro y orientación de la lectura en bibliotecas.

## OBJETIVOS

Son objetivos de la asignatura:

- Adquirir las competencias necesarias para el correcto uso del francés tanto a nivel escrito, como oral
- Capacitar para comunicar en situaciones de vida cotidiana y relacionadas con los acontecimientos de la vida social. Este aprendizaje comunicativo se relaciona con unas sistematizaciones lingüísticas
- Reconocer y valorar la diversidad lingüística y cultural del francés
- Capacitar para el empleo de forma autónoma de diversos métodos y materiales en el aprendizaje del idioma francés
- Alcanzar la competencia lingüística del nivel B1 según el Marco de Referencia Europeo

## CONTENIDOS

### 1. Contenidos teóricos

**-Gramática** (Todas las estructuras presentes en A1, A2, B1)

1) REPASO de los tiempos pasados (passé récent, imparfait, passé composé, plus-que-parfait) y del Condicional. Usos del Subjuntivo.

(Primer mes de clases: apartado 1)

2) El participio presente (gérondif et adjectif verbal).

3) La oración de infinitivo.

(Segundo mes de clases: apartados 2 y 3)

4) Las proposiciones subordinadas causales, temporales, finales, consecutivas y concesivas.

(Tercer mes de clases: apartado 4)

**-Lexicología**

5. Notion de morphologie.

6. Notions de monosémie et polysémie.

7. Notions de synonymie et antonymie.

(Cuarto mes de clases: apartados 5, 6 y 7)

## **2. Contenidos prácticos**

### **- Pronunciación**

1. Ejercicios fonéticos

### **- Léxico**

(Manejo de los elementos gramaticales y léxico adecuados a los niveles correspondientes)

Adquisición de léxico por índice de frecuencia de uso

2. Sinónimos y antónimos

(Primer mes de clases: apartados 1 y 2)

3. Vocabulario específico de jóvenes: usos y variedades.

4. Refranes y giros coloquiales

5. Expresiones idiomáticas y modismos

(Segundo mes de clases: apartados 3, 4 y 5)

### **- Elementos comunicativos**

6. Relatar hechos históricos.

7. Expresar juicios, opiniones, necesidades en los tiempos presente y pasado.

8. Relatar acontecimientos futuros desde una perspectiva pasada.

9. Expresar hechos/deseos no realizados.

10. Hacer hipótesis reales e irreales.

(Tercer mes de clases: apartados 6, 7, 8, 9 y 10)

11. Participar en un debate, una discusión.

12. Saber utilizar registros lingüísticos según se requiera.

13. Comprensión de textos orales y escritos.

(Cuarto mes de clase: apartados 11, 12 y 13)

#### **-Producción oral y escrita:**

actividades especialmente enfocadas en la resolución de dificultades gramaticales planteadas en cada apartado del programa.

#### **-Uso de las funciones lingüísticas:**

Aplicación de los elementos morfológicos, léxicos y culturales en contextos

orales. Estudio comparativo entre el francés estándar, el francés culto y el francés popular.

#### **-Documentos audiovisuales.**

## METODOLOGÍA

### **Aclaraciones generales sobre la metodología y adaptaciones metodológicas para los alumnos a tiempo parcial**

En el desarrollo de las clases se utilizará un enfoque comunicativo integral. Las clases se impartirán en francés, con uso del español en casos estrictamente necesarios.

Los alumnos que opten por seguir la asignatura a tiempo parcial deberán ponerse en contacto con el profesorado al comienzo del curso.

#### **Actividades presenciales**

<b>Actividad</b>	<b>Grupo completo</b>	<b>Grupo mediano</b>	<b>Total</b>
<i>Análisis de documentos</i>	5	5	10
<i>Exposición grupal</i>	5	5	10
<i>Lección magistral</i>	30	-	30
<i>Trabajos en grupo (cooperativo)</i>	5	5	10
<b>Total horas:</b>	<b>45</b>	<b>15</b>	<b>60</b>

## Actividades no presenciales

Actividad	Total
Búsqueda de información	10
Consultas bibliográficas	10
Ejercicios	30
Estudio	30
Trabajo de grupo	10
<b>Total horas:</b>	<b>90</b>

## MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNADO

Casos y supuestos prácticos  
Dossier de documentación  
Ejercicios y problemas

## EVALUACIÓN

Competencias	Instrumentos			
	Exposiciones	Listas de control	Participación	Examen
CB1	x	x		x
CB2	x		x	x
CB5	x			
CB6			x	x
CB9	x		x	
CE10			x	
CE11	x			
CU1	x	x	x	
CU2	x	x	x	
<b>Total (100%)</b>	<b>20%</b>	<b>10%</b>	<b>10%</b>	<b>60%</b>
<b>Nota min.(*)</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

(\*) Nota mínima necesaria para el cálculo de la media

**Calificación mínima para eliminar materia y período de validez de las calificaciones parciales:** La calificación mínima para eliminar materia será de 5. Validez un curso académico

**Aclaraciones generales sobre la evaluación y adaptaciones metodológicas para los alumnos a tiempo parcial:**

Aquellos alumnos/as que no puedan asistir a clase por motivos justificados, deberán poner en conocimiento del profesor/a esta circunstancia durante la primera quincena del curso para que el profesor determine el sistema oportuno de evaluación

**Valor de la asistencia en la calificación final:** Se valorará positivamente la asistencia continuada hasta un máximo de 1 punto

**Criterios de calificación para la obtención de MATRICULA DE HONOR:** Calificación de examen 9, realización de trabajos y participación en clase

## BIBLIOGRAFÍA

### 1. Bibliografía básica:

#### 1. Bibliografía básica:

ABBADIE, CH. et alii (1990): L'expression française écrite et orale. Grenoble, PUG.

BÉRARD, E. Y LAVENNE, CH. (1991): Grammaire utile du français. Paris, Hatier/Didier.

BESCHERELLE (Le nouveau) (1995): L'art de conjuguer. Paris, Hatier.

BESCHERELLE (1997): L'orthographe. Paris, Hatier.

BESSE, H., PORQUIER, R. (1984). Grammaire et didactique des langues. Paris, Hatier/Didier-Crédif.

BRIET, H. (1993): Savoir accorder le verbe. Paris, Duculot.

CALLAMAND, M. (1993): Grammaire vivante du français. Paris, Larousse.

CAPELOVICI, J. (1992). Guide du français correct. Montréal, GLM.

CHUILON, C. (1986): Grammaire pratique; le français de A à Z. Paris, Didier/Hatier.

COMBETTES, B. (1983): Pour une grammaire textuelle. La progression thématique. Bruxelles, De Boeck-Duculot.

DELATOUR, Y. et alii (2004): Nouvelle grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne. Paris, Hachette.

DELATOUR, Y. et alii (1992): Grammaire. 350 exercices. Niveau supérieur I et II. Paris, Hachette.

GREVISSE, M., GOOSSE, A. (1993): Le Bon Usage. Gembloux, De Boeck-Duculot.

LE GOFFIC, P. (1993): Grammaire de la phrase française. Paris, Hachette.

LE QUERLER, N. (1994): Précis de syntaxe française. Caen, PUC.

LE ROBERT ET NATHAN (1995): Orthographe. Paris, Nathan.

LEROT, J. (1986): Analyse grammaticale. Gembloux, Duculot.

MAINGUENEAU, D. (1991): Précis de grammaire pour examen et concours. Paris, Bordas.

MAINGUENEAU, D. (1994): Syntaxe du français. Paris, Hachette-Supérieur.

RIEGEL, M. ET ALII. (1994): Grammaire méthodique du français. Paris, PUF.

ROULET, E. (Ed.) (1985): L'articulation du discours en français contemporain.

SALINS DE, G.D. (1996): Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE. Paris, Didier/Hatier.

## 2. Bibliografía complementaria:

GALISSON, R. (1991), *De la langue à la culture par les mots*. Paris, Clé International.

LE ROBERT ET NATHAN (1995), *Vocabulaire*. Paris, Nathan.

### Diccionarios:

#### - Bilingüe

GARCÍA-PELAYO Y GROS, R. Y TESTAS, J. (1993): Gran diccionario español-francés, français-espagnol. Paris. Larousse

#### - Monolingüe

GUERARD, F. (1988), *Le dictionnaire de notre temps*. Paris, Hachette.

LE ROBERT (2010): Le Nouveau Petit Robert, Paris, Editions Le Robert.

## CRITERIOS DE COORDINACIÓN

- Actividades conjuntas: conferencias, seminarios, visitas...
- Criterios de evaluación comunes
- Realización de actividades